A.MANZONI&C. S.p.A.
TRIESTE - Via XXX Ottobre 4 - Tel. (040) 6728311
UDINE - Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio) - Tel. (0432) 246611

01.09 SETTEMB 07.09

A.MANZONI&C. S.p.A.
GORIZIA - Corso Italia 54 - Tel. (0481) 537291/531354
MONFALCONE - L.go Anconetta 5 - Tel. (0481) 798828/798829

supplemento al numero odierno de IL PICCOLO

week&

appuntamenti in regione

per comunicazioni:
fax 0434-366859
e-mail: itweek@yahoo.com

Week& non è responsabile delle variazioni o annullamenti delle date che devono essere comunicate dagli organizzatori con almeno quindici giorni di anticipo

Musica — Baglioni 'unplugged' a Lignano

Domenica 3 settembre all'Alpe Adria Baglioni evento dell'estate musicale

Si fermerà anche a Lignano Sabbiadoro, domenica 3 settembre nell'Arena Alpe Adria, la tournée acustica di Claudio Baglioni. Un evento a sorpresa che segue a brevissima distanza il record tour *Il Viaggio*. Quindi dopo il bagno di folla di oltre 360.000 persone l'artista romano offrirà una serie di concerti rigorosamente acustici in cui alternerà alcuni dei più grandi successi del suo repertorio a brani mai eseguiti prima dal vivo, fino a inedite riletture unplugged. Ad accompagnare Claudio Baglioni in questa nuova avventura ci saranno: Gavin Harrison alla batteria, Elio Ravaglia alla batteria e alle percussioni; Paolo Costa al contrabbasso; Paolo Gianiolo alle chitarre acustiche e semiacustiche; Danilo Rea al pianoforte; e Giovanni Boscariol alle tastiere. Sul palco ci saranno anche fisarmoniche, percussioni sinfoniche... vibrafoni, timbale, cimbali... bouzuki e mandolini.

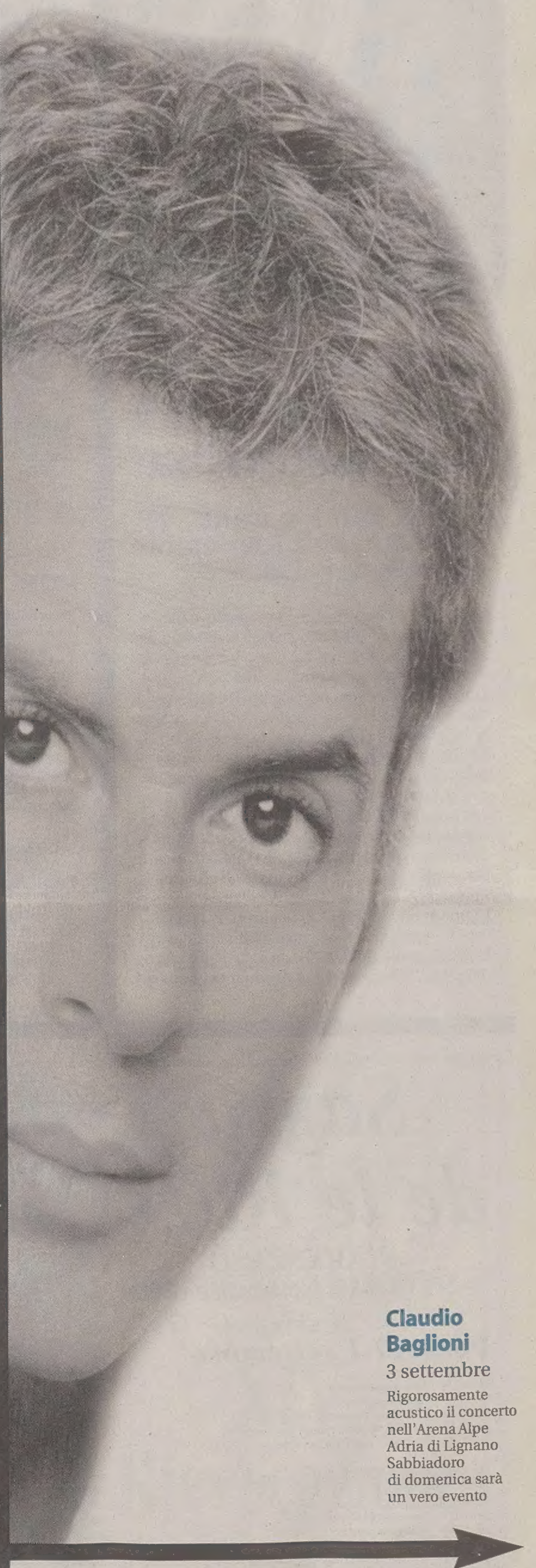
Eventi — Tergeste sulla rotta della IV Crociata

Al Triestate 2000 Lounge Festival

Prosegue la lunga estate sul molo IV del Porto Vecchio di Trieste con una manifestazione *Tergeste sulla rotta della IV Crociata* che intende rievocare l'arrivo nell'anno 1202 del Doge Enrico Dandolo, con Bonifacio di Monferrato e i suoi crociati, per riportare i triestini al rispetto del patto di alleanza con la Serenissima. Due intere giornate, sabato 2 e domenica 3 settembre, dalle ore 18.00 alle ore 23.00, ricche di intrattenimenti, giochi, canti, danze e dimostrazioni d'arme per rivivere le atmosfere medievali del Milleduecento tergestino.

Eventi — Alla corte dell'imperatore Massimiliano I

Domenica 3 settembre a Cormòns la rievocazione storica rinascimentale



Claudio Baglioni
3 settembre
Rigorosamente acustico il concerto nell'Arena Alpe Adria di Lignano Sabbiadoro di domenica sarà un vero evento

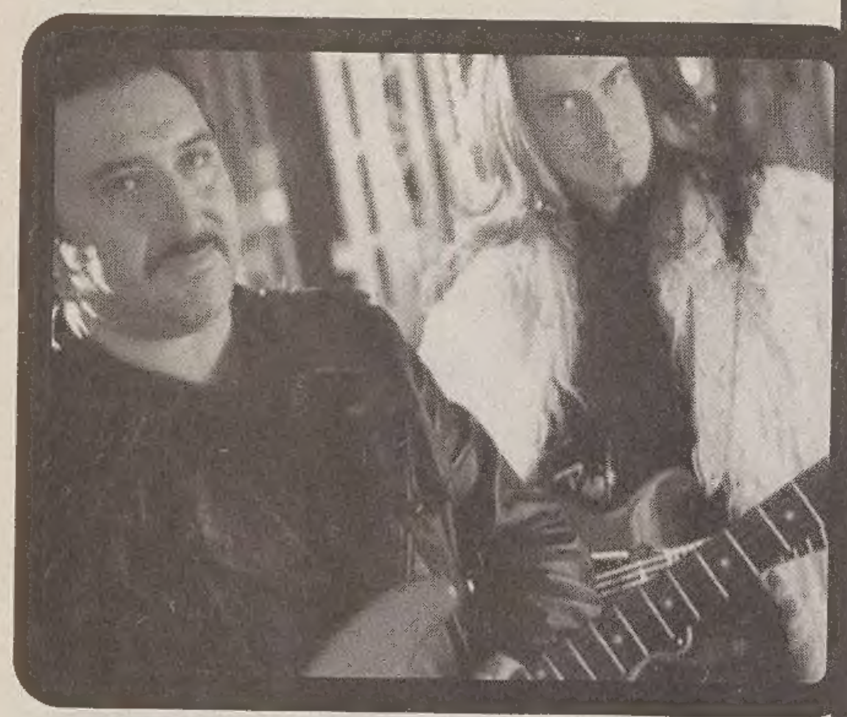
Blink 182 e Deftones pronti al via

Questa sera venerdì 1 settembre al Palatrieste

Al terzo posto della classifiche di vendita negli Stati Uniti con 3 milioni di dischi venduti in tutto il mondo i Deftones sono sicuramente la miglior spalla che i Blink 182 potessero desiderare. Si preannuncia una serata elettrica

Pizzeria - Trattoria alle 9 Sorelle
È iniziata l'estate...
...È tornata la musica e la grande voglia di stare insieme!!!
GIOVEDÌ e SABATO MUSICA DAL VIVO
31 AGOSTO FESTA TROPICANA
Prenotate il vostro tavolo!
APERTO ANCHE A PRANZO Prenotaz. anche gruppi - 040/225146 - PROSECCO (TRIESTE)

week& appuntamenti in regione



Ghigo, Cabo... e i nuovi Litfiba

La band toscana domenica 1 settembre a Pavia di Udine

Ormai e tempo di bilanci e a giudicare dalle vendite sembra che Piero Pelù se la passi un po' meglio dei disciolti Litfiba. Certo Piero se ne è andato o meglio se ne sono andati tutti a parte Ghigo ed il nome ma la volontà di tornare on the road dopo vent'anni sembra ancora intatta. E' la prima volta nella nostra Regione dei nuovi Litfiba che sempre hanno riscosso ovunque un notevole successo. Si tratta di una prova della verità dopo la querelle a senso unico tra Cabo e l'ex front man Pelù. Comunque sia i fanatici sostenitori della rock band toscana ritengono *Elettromacumba* un album discreto dall'ascolto piacevole con alcune brani sopra gli altri quali *Profumo, C'est la vie, Dall'alba al tramonto.* L'appuntamento è quindi per le ore 21.00 di venerdì 1 settembre a Pavia di Udine nell'area festeggiamenti della 36° Festa delle Pere (sagre dei pirus). L'ingresso è rigorosamente gratuito.

Jazz Pop Rock

Venerdì 1

Trieste

Blink 182 + Deftones
(easy punk)
Trieste
PalaTrieste
ore 20.00
ingresso £ 45.000
info: 0431.510393

Enrico Capuano
(Festa di Liberazione)
Trieste
p.zza Hortis
ore 21.00
info: 040.639103

Bandelia
(soul anni '70)
Trieste
Macaki
ore 22.30
info: 040.367272

Gorizia

Terra di Mezzo
(Hobbiton)
Gorizia
Castello
ore 17.00
info: 0432.560690

Udine

Litfiba
(rock)
Pavia di Udine
area festeggiamenti
ore 21.00
ingresso libero
info: 0432.675740

Martona Rock
(EstateinCittà)
Udine
quartiere Aurora
ore 21.00
ingresso libero
info: 0432.271704

Pordenone

Friuli Jazz
(jazz)
Sesto al Reghena
p.zza Castello
ore 21.00
info: 0434.699134

Mad Scramble
(soul, funk, R&B)
Maniago
p.zza Italia
ore 21.00
info: 0427.730779

Sabato 2

Trieste

Oasi
(Festa di Liberazione)
Trieste
p.zza Hortis
ore 21.00
info: 040.639103

Giorgeda
(Stradasuona)
Trieste
via S. Luigi
ore 21.00
info: 040.310500

Enzo Zoccano Stephanie Rodriguez
(canzoni)
Trieste
Macaki
ore 22.30
info: 040.367272

Gorizia

La Contea
(Hobbiton)
Gorizia
Castello
ore 17.00
info: 0432.560690

Gruppo dei Tamburi Medievali
(Hobbiton)
Gorizia
Castello
ore 18.30
info: 0432.560690

Gwen
(Hobbiton)
Gorizia
Castello
ore 20.30
info: 0432.560690

Udine

Lino Straulino
(folk)
Corno di Rosazzo
villa Bigozzi Cabassi
ore 21.00
ingresso libero
info: 0432.759164

Chè Tango Chè
(EstateinCittà)
Udine
Palamostre
ore 21.00
info: 0432.271704

Riff4
(rock)
Venzone
Casali Scjs
ore 20.30
info: 0347.1459535

Martona Rock
(EstateinCittà)
Udine
parco S. Osvaldo
ore 21.00
ingresso libero
info: 0432.271704

Pordenone

Friuli Jazz
(jazz)
Sesto al Reghena
p.zza Castello
ore 21.00
info: 0434.699134

Eppure il vento soffia ancora
(canzoni d'autore)
Maniago
p.zza Italia
ore 21.00
info: 0427.730779

Domenica 3

Trieste

Oasi
(Festa di Liberazione)
Trieste
p.zza Hortis
ore 21.00
info: 040.639103

Giorgeda
(Stradasuona)
Trieste
via S. Nicolò
ore 11.00
info: 040.310500

Gorizia

Gruppo dei Tamburi Medievali
(Hobbiton)
Gorizia
Castello
ore 16.00
info: 0432.560690

Udine

Claudio Baglioni
(pop)
Lignano Sabbiadoro
Arena Alpe Adria
ore 21.00
ingresso £ 50.000/90.000
info: 0431.510393

Martona Rock
(EstateinCittà)
Udine
parco del Cormor
ore 21.00
ingresso libero
info: 0432.271704

Remanzacco Rock
(festival)
Remanzacco
Arena
ore 18.00
ingresso libero
info: 0432.667780

Lunedì 4

Trieste

The Original Klezmer Ensemble
(folk rock)
Trieste
p.zza S. Antonio
ore 18.30
info: 040.310500

Udine

Spei Sonors
(poesie in musica)
Villacaccia di Lestizza
ai Colonos
ore 20.30
ingresso £ 8.000/13.000
info: 0432.764954

Martona Rock
(EstateinCittà)
Udine
parco del Cormor
ore 21.00
ingresso libero
info: 0432.271704

Martedì 5

Trieste

Andrea Terrano
(new age)
Trieste
Macaki
ore 22.30
info: 040.367272

Mercoledì 6

Trieste

Magazzini Com
(Stradasuona)
Trieste
p.zza Roiano
ore 21.00
info: 040.310500

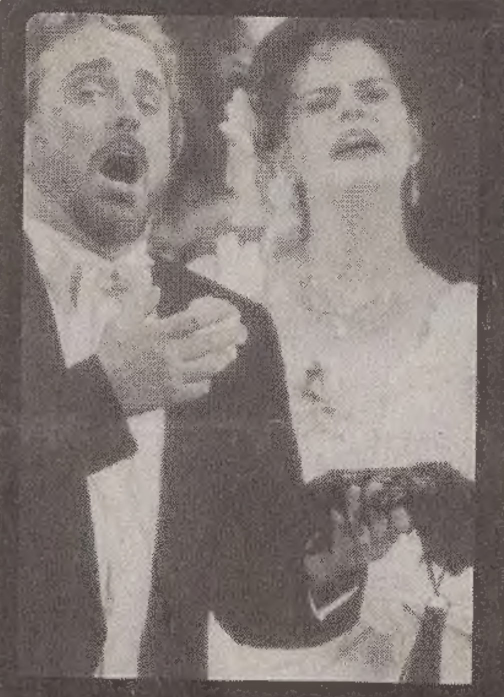
Cosmogringos
(surf)
Trieste
Macaki
ore 22.30
info: 040.367272

Giovedì 7

Trieste

Great Balls of Fire
(rock'n'roll)
Trieste
Macaki
ore 22.30
info: 040.367272

Kajo
(ethno deejay)
Trieste
circolo Casa Gialla
ore 21.00
info: 040.3220620

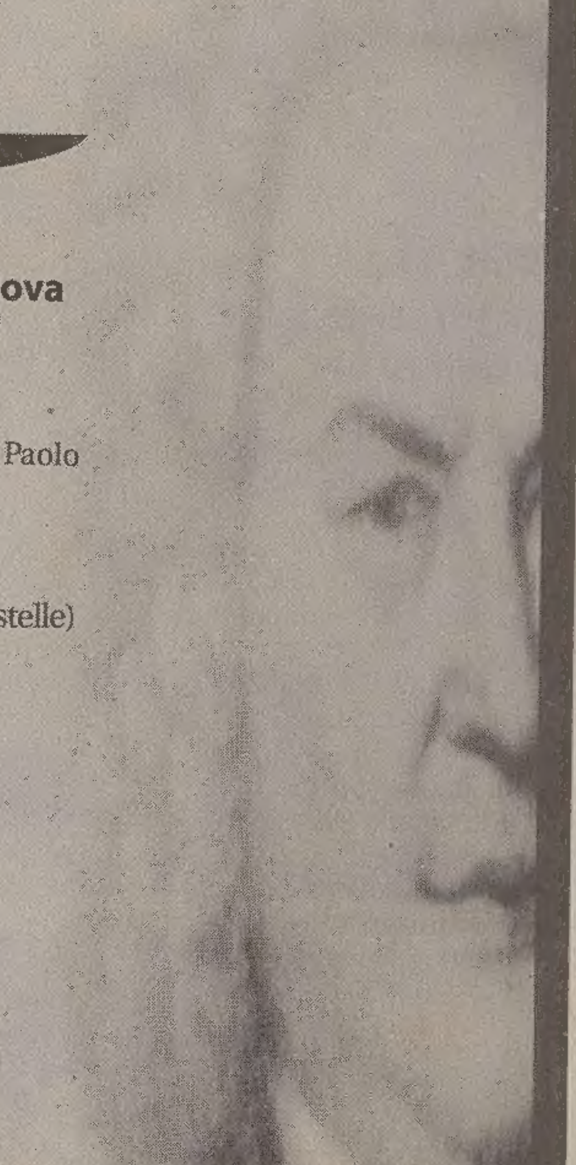


Sulle ali dell'operetta

Cantando ad occhi chiusi

A volte basta chiudere gli occhi e lasciarsi trasportare dalla magia delle note. E' sufficiente un soprano (Gisella Sanvitale), un tenore (Paolo Venier) e una orchestra (i Cameristi Triestini diretti dal maestro Fabio Nossai) per rievocare le scene tratte dalle operette più conosciute. Basta chiudere gli occhi e lasciarsi trasportare. In piazza Marconi a Muggia, domenica 3 settembre, alle ore 21.00. Ecco il programma: arie da *La vedova allegra, Al cavallino bianco, La contessa Mariza, La principessa della Czarda*, e di Strauss *Pizzicato-Polka, Russiche Marsh* e *Persischer Marsh.*

Musica Classica



Venerdì 1

Udine

Orchestra Barocca G.B. Tiepolo
(omaggio a Bach)
Palmanova
Teatro Gustavo Modena
ore 20.45
ingresso libero
info: 0432.922131

Pordenone

Concerti di Musica Antica
(musica per organo)
Valvasone
Chiesa parrocchiale
ore 20.30
ingresso libero
info: 0434.89022

Gorizia

Orchestra Barocca FVG
(omaggio a Bach)
Grado
Basilica Sant'Eufemia
ore 20.30
info: 0431.8991

Udine

Francesco Biasolo
(Lignano per la musica)
Lignano Sabbiadoro
sala Darsena
ore 21.00
ingresso libero
info: 0431.71821

Sabato 2

Trieste

Marianna Prizzon Manuel Tomadin Alessandra Sagelli Cristina Zonch
(Arte sotto le Stelle)
Trieste
Castello di Miramare
ore 20.30
info: 040.2247013

Udine

Note in rifugio
(Coro Tita Copetti)
Prato Carnico
rifugio Fratelli De Gasperi
ore 14.30
ingresso libero
info: 0433.44898

Chè Tango Chè
(libero adattamento tratto dall'opera di Maria de Buenos Aires)
Udine
Palamostre
ore 21.00
info: 0432.271704

Domenica 3

Trieste

Sulle ali dell'operetta
(per soprano tenore e orchestra)
Muggia
p.zza Marconi
ore 21.00
ingresso libero
info: 040.273259

Udine

The Original Klezmer Ensemble
(Carniarmonie)
Arta Terme
Salone delle Terme
ore 21.00
info: 0433.929290

Lunedì 4

Trieste

Young Musicians' International Symphony Orchestra
(musica sinfonica)
Muggia
p.zza Marconi
ore 21.00
ingresso libero
info: 040.273259

Mercoledì 6

Udine

Duo Alma
(Carniarmonie)
Forni di Sopra
Sala municipale
ore 21.00
info: 0433.929290

Giovedì 7

Gorizia

Coro Audite Nova Corale Renato Portelli
(rassegna)
Staranzano
Chiesa Ss. Pietro e Paolo
ore 20.30
info: 0481.716917

Suor Angelica
(Musica a quattro stelle)
Grado
Auditorium Biagio Marin
ore 21.00
info: 0431.8991

100153

Sagra de le Raze

STARANZANO
1-2-3 8-9-10 settembre 2000

PROGRAMMA

Venerdì 1 settembre
Primo giorno di festa
ore 18.00 **Apertura chioschi**
ore 18.00 **Apertura mostre**
ore 20.00 **Esibizione palestra SUPERMAN**
ore 20.30 **Gara di briscola** (premi gastronomici)
ore 21.00 **Radio BAKKANO in tour** (area cucina)

Sabato 2 settembre
Secondo giorno di festa
ore 16.00 **Apertura chioschi**
ore 16.00 **Apertura mostre**
ore 19.00 **Esibizione Club Alexander**
ore 19.30 A cena con... **ALEX** (area cucina)
ore 21.00 Ballo con... Orchestra **FANTASY**
ore 21.30 Un mago al giorno... **Mago Gasp** (area cucina)
ore 22.45 **Grande Tombola** montepremi **3.000.000**

Domenica 3 settembre
ore 09.00 **Apertura chioschi**
ore 09.00 **Inizio concorso di pittura** a cura Pro Loco
ore 10.00 **Mercatino dell'artigianato e delle "robe vece"**
ore 10.30 **Festa dell'Uva** sfilata di carri agricoli, carrozze antiche, con l'accompagnamento della Banda civica di Monfalcone e distribuzione uva e vino in collaborazione con l'Associazione Culturale Bisiaca
ore 12.00 A pranzo in sagra con l'accompagnamento musicale della Banda
ore 17.00 **Esibizione Gruppo Folkloristico Primavera** di Capriva del Friuli
ore 17.00 **Spazio Bimbo** con Ferdinando e Caterina
ore 19.30 A cena con... **ALEX** (area cucina)
ore 20.00 Ballo con l'orchestra **I LEADERS**
ore 21.30 Grande spettacolo di Magia con **WALTER ROLFO**

Venerdì 8 settembre
ore 18.00 **Apertura chioschi**
ore 18.00 **Apertura mostre**
ore 20.00 **Poison Ivy in concert**
ore 20.30 **Gara di briscola**
ore 21.00 **La Razza Bulgara** in concerto (area cucina)

Sabato 9 settembre
ore 16.00 **Apertura chioschi**
ore 16.00 **Apertura mostre**
ore 19.00 **Esibizione Prisma Danze**
ore 19.30 A cena con... **Gianluca**
ore 20.30 Ballo con l'**Orchestra Souvenir**
ore 21.30 Un mago al giorno... **Nevio Martini**
ore 22.45 **Grande Tombola** montepremi **3.000.000** (area cucina)

Domenica 10 settembre
Ultimo giorno di festa
ore 08.30 Ritrovo presso Piazza Dante **X Pedalata degli Alberoni**
ore 09.00 **VOGADA LONGA** a cura dell'Ass. Punta Barene di Staranzano
ore 09.00 **Apertura chioschi**
ore 10.30 **I Rassegna Cinofila Staranzano 2000**
ore 12.00 **A PRANZO IN SAGRA**
ore 14.00 **III Gara mini 4WD "Tamiya"** prove libere
ore 15.30 **III Gara mini 4WD "Tamiya"** inizio gara
ore 17.00 Spazio Bimbo: Los Velsa
ore 17.30 Esibizione **Karate acrobatico**
ore 19.00 Esibizione **Club Diamante F.V.G.**
ore 20.00 A cena con... **Gianluca** (area cucina)
ore 21.00 Ballo con **l'orchestra Butterfly**
ore 21.00 Un mago al giorno... **Mago Sabino**

Comune di Staranzano - Assessorati alla Cultura e Associazionismo *in collaborazione con* Comitato delle Associazioni no-profit di Staranzano *con il contributo della* Banca di Credito Cooperativo di Staranzano *e con la partecipazione di:* ACLI, ADVS, ANPI, Amatori Calcio, Aquile Biancorosse, Ass. Culturale Sportiva Punta Barene, A.S. Bocce Villarraspa, AUSER, Compagnia del Carro, Cooperativa Spettacoli Popolari, Coro Audite Nova, Dream Team Pendul, I Tandoi Old Rugby, Pro Loco Staranzano, Ducks Baseball, Compagnia Teatrale L. Corbatto

Insieme con voi... *Credito Cooperativo è presente con il sostegno di sempre*

BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DI STARANZANO

Sede e Direzione Generale: STARANZANO

Sportelli: Ronchi dei Legionari - Monfalcone - S. Canzian d'Isonzo - Grado - S. Pier d'Isonzo - Fossalon di Grado - Monfalcone Panzano

week&
appuntamenti in regione

Mostre

Trieste

Ancora Loro
incisioni
di Fulvio Tomasi
Trieste
Libreria In Der Tat
orario 9-13/16-20
dom e lun chiuso
info: 040.814606
fino al 2 settembre

Sottomare
mostra multimediale
del modo marino
Grignano
Riva Massimiliano
e Carlotta
orario
giovedì e venerdì 19-23
sabato e domenica 10-21
ingresso £ 8.000/5.000
info: 040.224424
fino al 3 settembre

Zootomie
preparati anatomici
Trieste
Acquario Marino
Molo Peschiera
orario 9-19
lunedì chiuso
ingresso £. 8.000/5.000
info: 040.301821
fino al 3 settembre

Carso Underground
fotografie di Franco
Tiralongo
Trieste
Sala Albo Pretorio
orario 10-13/17-20
info: 040.6754851
fino al 4 settembre

Judit Horvath Fontana
Trieste
Sala Albo Pretorio
orario 10-13/17-20
info: 040.6754302
dal 5 al 19 settembre

Levitas
retrospettiva
Trieste
Museo Storico e Parco
di Miramare
orario tutti i giorni 9-18
sabato 9-21.15
info: 040.639187
fino al 10 settembre

Extended Transformation
Trieste
Sala Comunale d'Arte
orario 11-13/17-20
festivi 11-13
info: 040.6751
fino al 15 settembre

Natura Naturans V
Trieste
Sala Comunale d'Arte
orario 10-13/17-20
info: 040.6754034
fino al 15 settembre

Forattini
l'arte del sorriso
Trieste
Palazzo della Provincia
orario 10-18.30
sabato 15-20
domenica chiuso
ingresso libero
fino al 23 settembre

Museo Postale e Telegrafico della Mitteleuropa
documentazione storico postale a Trieste
durante il regno di
Elisabetta d'Austria
Trieste
Museo Postale
e Telegrafico
orario 9.00-13.00
dom e festivi chiuso
ingresso £ 1.500/2.000
info: 040.364080
fino al 24 settembre

Schizzi di mare
collages realizzati
con elementi marini
Trieste
Civico Museo del Mare
orario 8.30-13.30
sabato 20.00-20.30
dom e lun chiuso
info: 040.304987
fino al 30 settembre

Il secolo asburgico
fotografie
di un Impero
Trieste
Palazzo Costanzi
orario 10-13/17-20
ingresso £. 5.000/8.000
info: 040.6754628
fino al 15 ottobre

Ri-stampe d'epoca
Le stampe donate
da Achille Bertarelli
Trieste
Biblioteca
Quarantotti Gambini
orario 10-13/16.30-19.30
feriali/10-13 festivo
ingresso libero
info: 040.301214
fino al 5 novembre

Ricorrendo Angiolina
le donne di Svevo
Trieste
Museo Sveviano
orario 10-13 feriale
10-12 festivo
ingresso libero
info: 040.301214
fino dicembre

Sissi, Elisabetta d'Austria L'impossibile altrove
la vicenda umana e
storica della celebre
imperatrice d'Austria
Trieste
Scuderie
Castello di Miramare
orario 9.00-19.00
ingresso £. 9.000/12.000
info: 040.301214
fino al 7 gennaio 2001

Saluti dalla Sanità
oggetti, e immagini
tra le due guerre
Trieste
Museo di guerra per la
pace D. de Henriquez
orario mar gio ven 9-13
lun mer 9-16
sabato-domenica chiuso
ingresso libero
info: 040.948430
permanente

Il Giardino delle farfalle
le farfalle tropicali
nelle antiche serre
Trieste
Parco di Miramare
orario 10.00-18.00
ingresso £ 5.000/7.000
info: 040.224406
permanente

Gorizia

Arte Open 2000
rassegna multimediale
Staranzano
Impianti Sportivi
via Marconi
orario serale
ingresso libero
info: 0481.716917
fino al 16 settembre

Megalopolis
mostra fotografica
di Paolo Gasparini
Gradisca d'Isonzo
Galleria Spazzapan
orario 10.30-12.30/16-20
lunedì chiuso
ingresso £ 5.000
info: 0481.960816
fino al 17 settembre

Le Giulie a Grado
mostra fotografica
sulle Alpi Giulie
Grado
Palazzo Regionale
dei Congressi
orario 10.00-22.00
info: 0431.899200
fino al 17 settembre

L'intelligenza nella mano
da Picasso a Beuys
Gorizia
Castello di Gorizia
orario 9.30-13/15-19.30
ingresso £. 4.000/6.000
lunedì chiuso
info: 0481.535146
fino al 30 settembre

Mostra del Disegno Europeo 1945-200
triennale europea
dell'incisione
Gorizia
Castello
info: 0481.383202
fino al 1 ottobre

Giovanni Craglietto
disegni e dipinti
Gorizia
Musei Provinciali
di Borgo Castello
(Casa Formentini)
orario 10.00-19.00
lunedì chiuso
info: 0481.533926
fino al 28 ottobre

Il Novecento a Gorizia
ricerca di un'identità
Gorizia
Musei Provinciali
di Borgo Castello
orario 10.00-19.00
lunedì chiuso
ingresso £ 6.000
info: 0481.533926
fino al 28 ottobre

Udine

Mosaico è
esposizione artistica
Passariano
villa Manin
orario 9-12.30/15.30-18
lunedì chiuso
info: 0432.780630
fino al 3 settembre

Avostanis 2000
performance, eventi,
arte, parole, suoni
Villacaccia di Lestizza
agriturismo Colonos
info: 0432.769454
fino al 14 settembre

Cento Capolavori
dall'Istituto
Nazionale
per la Grafica.
Udine
Civici Musei
orario 17.00-19.00
lunedì chiuso
info: 0432.501824
fino al 15 ottobre

Il Pastorale e La Spada
la storia del
Patriarcato
Cividale del Friuli
Palazzo De Nordis
orario 10-19
ingresso £.12.000/8.000
lunedì chiuso
info: 0432.555607
fino al 10 dicembre

Cammina, Cammina...
dalla via dell'ambra
Aquileia
Casa Pasqualis
orario 10.00-13.00
sab dom e festivi
10-13/15-19.30
lunedì chiuso
info: 0481.533926
fino al 25 dicembre

Aurei Longobardi
tra VI e VIII secolo
Cividale del Friuli
Museo Archeologico
Nazionale
orario 9-19
lun 9-14
info: 0432.700700
fino al 31 dicembre

Pordenone

Spilimbergo Fotografia 2000
rassegna espositiva
Spilimbergo
sedi varie
orario 10.30-12.30
16.00-20.00
info: 0427.91453
fino al 17 settembre

L'Arte di Forattini sorride ancora

fino al 23 settembre prosegue a Trieste la grande mostra

Visto il consistente e continuo successo di pubblico e di visitatori, la rassegna *L'arte del sorriso. La satira politica da Forattini in poi* resterà aperta presso il Palazzo della Provincia in piazza Vittorio Veneto a Trieste, fino a mercoledì 23 settembre, per recuperare così il tempo speso per trasferire la manifestazione dalla sede originaria del palazzo della Regione all'attuale sede appunto del palazzo della Provincia. All'interno ovviamente il percorso espositivo riproporrà il meglio della produzione più recente di Giorgio Forattini attraverso un centinaio di vignette tutte originali. Il nuovo orario della mostra è dalle 10.00 alle 18.30, dal lunedì al venerdì, e dalle 15.00 alle 20.00il sabato. Giorno di chiusura domenica. L'ingresso è gratuito e a tutti coloro che scriveranno un pensiero, un commento o un giudizio sulla mostra verranno offerti dei simpatici gadget celebrativi.

Un treno carico di figure

Si chiude domenica 3 il Puppet Festival

Il suggestivo convoglio d'epoca in viaggio da Gorizia alla Slovenia, con artisti a bordo e con una kermesse spettacolare predisposta all'arrivo per i passeggeri sarà l'atto conclusivo di questa edizione dell'Alpe Adria Puppet Festival. Il *Treno delle figure* partirà alle ore 16.25 di domenica 3 settembre dalla stazione centrale di Gorizia, per arrivare alle ore 17.18 a Kanal, in Slovenia, dopo una breve tappa alla stazione di Solkan. A bordo del treno saranno proposti sketch, microstorie e prelibati assaggi dedicati al tema del viaggio. Il rientro è previsto a Gorizia alle ore 20.42.

Teatro & Danza

Venerdì 1

Gorizia

Caccia alla favola
(Puppet Festival)
Gorizia
villa Coronini-Cronberg
ore 10.00 e 12.30
info: 0481.537280

Swinging marionettes
(Puppet Festival)
Gorizia
parco Centro Lenassi
ore 16.30
info: 0481.537280

Sapramiska
(Puppet Festival)
Sempeter (Slovenia)
corte dei Coronini
ore 18.00
info: 0481.537280

Oltre le nuvole
(Puppet Festival)
Gorizia
Kulturni Dom
ore 18.00
info: 0481.537280

Trame - Scale
(Puppet Festival)
Gorizia
Biblioteca Statale
Isontina
ore 19.45
info: 0481.537280

Flamingo Bar
(Puppet Festival)
Gorizia
Center L. Bratuz
ore 21.00
info: 0481.537280

Massimo Somaglino
(Hobbiton
letture recitate)
Gorizia
Castello
ore 20.30
info: 0432.560690

Biancaneve
(Puppet Festival)
Gorizia
Center L. Bratuz
ore 21.00
info: 0481.537280

Don Chisciotte
(Teatro in piazza)
Grado
Campiello della Scala
ore 21.30
ingresso libero
info: 0431.8991

Pordenone

Fin che coro non me ciapè
(commedia)
Pasiano
Palazzetto dello Sport
ore 21.00
ingresso £ 5.000/7.000
info: 0432.521217

Udine

Percorso botanico animato
(con Dodi e i
Monodi)
Udine
Parco di S. Osvaldo
ore 16.00
ingresso libero
info: 0432.553646

Sabato 2

Gorizia

L'alfabetiere
(Puppet Festival)
Gorizia
villa Coronini-Cronberg
ore 10.00
info: 0481.537280

Od ena do nic
(Puppet Festival)
Gorizia
villa Coronini-Cronberg
ore 16.30
info: 0481.537280

Il calzolaio Dratewka
(Puppet Festival)
Gorizia
giardino dell'ex Opp
ore 18.00
info: 0481.537280

Trame - Il gatto
(Puppet Festival)
Gorizia
Biblioteca Statale
Isontina
ore 19.30
info: 0481.537280

Flamingo Bar
(Puppet Festival)
Nova Gorica (Slovenia)
Primorsko Dramsko
Gledalisce
ore 20.30
info: 0481.537280

Domenica 3

Gorizia

Un treno di figure
(Puppet Festival)
Gorizia
Stazione Centrale
ore 16.25
info: 0481.537280

Scretch
(Puppet Festival)
Kanal (Slovenia)
stazione
ore 18.00
info: 0481.537280

Il calzolaio Dratewka
(Puppet Festival)
Sempeter (Slovenia)
cinema
ore 20.30
info: 0481.537280

Martedì 5

Gorizia

Polenta Pelagra e oio de bacalà
(commedia)
Staranzano
Teatro Pio X
ore 20.30
ingresso a invito
info: 0481.716917

Udine

Divina Commedia
(lettura integrale)
Torviscosa
Bourbon Street
ore 21.00
ingresso libero
info: 0431.929422

Mercoledì 6

Udine

Burattini senza confini
(marionette e burattini)
Corno di Rosazzo
Teatro Parrocchiale
ore 21.00
ingresso libero
info: 0432.759164

CORMÒNS
2 - 3 SETTEMBRE 2000

LA PRO LOCO
CASTRUM CARMONIS
organizza
XIV
Rievocazione
storica
KAISER MAXIMILIAN FEST

DOMENICA 3 SETTEMBRE

GRANDE RIEVOCAZIONE STORICA - TORNEO CAVALLERESCO
IN ONORE DELL'IMPERATORE MASSIMILIANO I D'ASBURGO
RADUNO INTERNAZIONALE DI COMPAGNIE D'ARME

Ore 15.30 Passaggio del Corteo Imperiale lungo le vie del Centro Cittadino
PIAZZALE CANCELLERIA VECCHIA
- Sfide tra cavalieri in armatura
- Combattimento all'arma bianca
- Duelli tra Lanzichenecchi
- Battaglia dei Trombonieri
- Caroselli equestri

regia di Patrizia Caneparo

Ore 19.30 - Tombola dell'Imperatore ● Ore 20.30 - Ballo con l'orchestra I Fantasy

+ week&

01.09 07.09

Sagre & Fiere

Trieste

Il clima del mondo
conferenza
con A. Marchetti
e G. Brancolini
Trieste
circolo Casa Gialla
orario 21.00
ingresso libero
info: 0347.2234735
venerdì 1 settembre

Tergeste sulla rotta della IV Crociata
rievocazione storica
Trieste
molo IV
orario 19.00
info: 040.774954
dal 2 al 3 settembre

Treno speciale d'epoca
In occasione della rievocazione storica di Cormons
Trieste
Museo Ferroviario
orario 10.00-21.00
adesioni da martedì a domenica
info: 040.3794185
domenica 3 settembre

Arci Ragazzi
attività di animazione per bambini
Trieste
p.zza Hortis
orario 9.30-11.30
info: 040.639109
fino al 3 settembre

Festa di Liberazione
concerti attività
Trieste
p.zza Hortis
orario 18.00
info: 040.639109
fino al 3 settembre

Carnevale di Muggia
carnevale estivo
Muggia
centro storico
ore 10.00-20.00
info: 040.273259
fino al 3 settembre

New Age Festival
spettacoli concerti attrazioni
Trieste
molo IV
info: 040.774954
dal 4 al 8 settembre

Fiabe e giochi
tradizionali riproposti ai bambini
Trieste
Giardino Comunale di via S. Michele
ore 17.00
info: 040.6754019
giovedì 7 settembre

Revoltella Estate
arte musica cinema e notti di luna sulle terrazze del museo
Trieste
Museo Revoltella
ore 10.00-23.00
da mercoledì a domenica
info: 040.311361
fino al 15 settembre

Triestate 2000 Lounge Festival
manifestazione estiva
Trieste
molo IV - Porto Vecchio
da martedì a domenica
dalle ore 19.00
info: 040.774954
fino al 30 ottobre

Gorizia

Hobbiton 2000 sulle orme del mito
concerti conferenze giochi danze curiosità
Gorizia
Castello
info: 0432.560690
dal 1 al 3 settembre

Sagra de la raze
festa paesana all'insegna della gastronomia tradizionale
Staranzano
info: 0481.386225
dal 1 al 3 settembre

L'Isola dei Tesori
proposte vecchie ma sempre nuove dalle soffitte.. dalle cantine
Grado
Riva San Vito
orario 18.00-24.00
info: 0339.7495333
sabato 2 settembre

Serata Mitteleuropea
a cura dell'associazione Tzic
Monfalcone
p.zza Falcone Borsellino
orario 21.00
info: 0481.482015
sabato 2 settembre

Mercatino
mercatino dell'antiquariato
Gorizia
p.zza Tommaseo
info: 0481.386225
domenica 3 settembre

Rievocazione Storica Rinascimentale
in onore dell'Imperatore Massimiliano I d'Asburgo
Cormons
info: 0481.630371
domenica 3 settembre

Masterclass
corsi, seminari, workshop, concerti
Gorizia
Fondazione Musicale Città di Gorizia
info: 0481.383320
fino al 23 settembre

Gorizia Estate 2000
teatro, concerti, cinema, feste, mostre e sport
Gorizia
sedi varie
info: 0481.383320
fino al 28 settembre

Monfalcone Estate 2000
teatro, concerti, cinema, feste, mostre e sport
Monfalcone
sedi varie
info: 0481.494369
fino al 30 settembre

Area verde in Festa
(spettacoli e sport)
Monfalcone
via Valentinis
info: 0481.790549
fino al 29 ottobre

Udine

Sagre dai pirus
tradizionale sagra paesana
Pavia di Udine
info: 0432.675740
dal 1 al 10 settembre

Piccoli Mercanti
mercatino dei bambini
Cussignacco
p.zza Giovanni XXIII
info: 0432.204043
domenica 3 settembre

Sagre de Place
mercato e spettacoli all'insegna del folclore
Frisanco
info: 0427.78061
domenica 3 settembre

Settembre Pontebbano
sagra mercato e palio del ponte
Pontebba
info: 0428.90161
dal 3 al 10 settembre

Strassold in Fieste
visite guidate ai castelli e palio delle catapulte
Strassoldo
info: 0431.32133
fino al 3 settembre

Ludobus
giochi e animazione
Udine
area verde G. Ambrosoli Giardino dell'Esperanto
orario 17.00-19.00
info: 0432.486215
dal 5 al 6 settembre

Contamin'azioni
rassegna di comunicazione
Venzone
dentro e fuori le mura
info: 0347.1459535
fino al 10 settembre

Il mondo delle malghe
alla scoperta di un mondo fatto di antiche usanze
Sauris, Ovaro, Prato Carnico
sedi varie
info: 800.249905
fino al 17 settembre

Carnia in tavola
itinerario culinario con i tradizionali piatti locali
Carnia
sedi varie
info: 0433.86013
fino al 22 settembre

Dolce e salato: gita alla scoperta dei sapori
escursioni bisettimanali con motonave
Lignano Sabbiadoro
Darsena
info: 0431.71821
fino al 30 settembre

Pordenone

...e quindi uscimmo a riveder le stelle
serata di osservazione guidata alle stelle
Grizzo di Montereale Valcellina
Osservatorio Astronomico
orario 21.00
ingresso libero
su prenotazione
info: 0333.3101381
venerdì 1 settembre

Sagra dello struzzo
enogastronomia con specialità carne e uova di struzzo
Pordenone
quartiere Villanova
info: 0434.21912
dal 1 al 10 settembre

Pordenone Pedala
tradizionale gara cicloturistica non competitiva
Pordenone
p.zzale Risorgimento
orario 8.30-11.30
info: 0434.21112
domenica 3 settembre

Paesi aperti
teatro musica e mostre tra vicoli e borgate
Frisanco
info: 0427.78061
domenica 3 settembre

Sagra dei sest
antica mostra mercato dei cesti e oggetti di giunco
Polcenigo
centro storico
info: 0434.74001
domenica 3 settembre

Mercatino dell'antiquariato
oggeti d'antiquariato e modernariato
San Vito al Tagliamento
centro storico
info: 0434.875075
domenica 3 settembre

Palio dei Rioni
rievocazione storica
Cordovado
info: 0434.690265
fino al 3 settembre

Festa in piazza
sagra paesana
Istrago
tendone
info: 0427.2274
domenica 3 settembre

Stris, striatis, striadis
stregoneria e processione diabolica
Maniago
p.zza Italia
orario 21.00
info: 0427.730779
domenica 3 settembre

Festa in piassa
chioschi enogastronomici, musica, sport e spettacoli
Pordenone
quartiere Villanova
info: 0434.21912
fino al 4 settembre

Maniago in festa
spettacoli concerti e mostre
Maniago
sedi varie
info: 0427.730779
fino al 10 settembre

H28053

V. Zingirian

di GIORGIO ZINGIRIAN e C. s.n.c.
34125 TRIESTE - VIA MURATTI, 1/C - Tel. e Fax 040/774497

OTTICA - LENTI CORNEALI - IPOVISIONE - OTOACUSTICA

1925 **SETTANTACINQUE ANNI AL SERVIZIO DELLA VISIONE** **2000**

Il 2 settembre 2000 dalle ore 18 festeggeremo l'anniversario con un brindisi nel negozio completamente rinnovato di via Muratti 1. Sono invitati amici, clienti e colleghi.

«L'OTTICO DI VIA MURATTI»

Era il 1925 quando Vahè Zingirian, armeno di origine, nato e residente a Costantinopoli, dovette abbandonare la sua terra, causa le persecuzioni.

Si trasferì a Trieste e, ricco della sua esperienza professionale, aprì in via Muratti uno dei primi negozi di ottica, piccolo ma dotato di proprio laboratorio con la più completa attrezzatura allora in uso.

L'accuratezza del lavoro e la professionalità gli valsero la stima della clientela più esigente e in breve divenne per molti ***«L'OTTICO DI VIA MURATTI».***

Affiancato dal figlio Giorgio introdusse in Italia nell'immediato dopoguerra le prime lenti infrangibili ***IGARD*** *importate dall'Inghilterra.*

In seguito l'attività venne estesa agli apparecchi acustici per la sordità.

*Nel 1981 l'****OTTICA V. ZINGIRIAN*** *si trasferì nella nuova più ampia sede di via Muratti 1, dove arricchì il suo campo di attività con l'introduzione delle lenti a contatto e in seguito con quella degli ausili per l'ipovisione.*

Ed eccoci al presente, con un negozio completamente rinnovato, dotato di una zona per la vendita a libero servizio, di una per la vendita tradizionale, di un settore dotato di adeguata privacy per i controlli della vista e per la taratura computerizzata degli apparecchi acustici, di un'area separata per l'applicazione delle lenti a contatto di ogni tipo e infine di un laboratorio con apparecchi all'avanguardia per una perfetta realizzazione di occhiali di ogni genere.